

MITTEILUNGEN DES EURO- PÄISCHEN PATENTAMTES

Textausgabe "Europäisches Patentübereinkommen" (8. Auflage) - Korrigendum

Die in Regel 35 Absatz 6 angegebenen Mindestränder müssen in der deutschen und französischen Fassung richtig lauten:

Oberer Rand: 2 cm
Linker Seitenrand: 2,5 cm
Rechter Seitenrand: 2 cm
Unterer Rand: 2 cm

Die Benutzer der Textausgabe "Europäisches Patentübereinkommen" (8. Auflage) werden gebeten, die auf Seite 264 und 265 genannten Zentimeterangaben entsprechend zu ändern.

Mitteilung vom 11. August 1995 über die Neufassung des Formblatts 1200

Nachstehend wird eine Neufassung¹ des Formblatts für den Eintritt in die regionale Phase vor dem EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt (EPA/EPO/OEB Form 1200) und des dazugehörigen Merkblatts abgedruckt.

Die Neufassung enthält in Feld 11 die neuen Erstreckungsstaaten Litauen² und Lettland³. Hingegen ist in Feld 7 der Unterabschnitt für die Einreichung der Übersetzung der prioritätsbegründenden Anmeldung(en) herausgenommen worden, weil auf Grund der Neufassung der Regel 38(4) EPÜ⁴ die Übersetzung erst zu einem späteren Zeitpunkt einzureichen ist.

Es wird empfohlen, die Neufassung des Formblatts zu verwenden; Exemplare der bisherigen Fassung⁵ können jedoch aufgebraucht werden.

INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

8th edition of the "European Patent Convention" - Corrigendum

The minimum margins shown in Rule 35, paragraph 6, should read in the German and French version as follows:

top: 2 cm
left side: 2,5 cm
right side: 2 cm
bottom: 2 cm

Users of the 8th edition of the "European Patent Convention" are asked to make the appropriate amendments to the indications in centimetres shown on pages 264 and 265.

Notice dated 11 August 1995 concerning revised Form 1200

EPA/EPO/OEB Form 1200 for entry into the regional phase before the EPO as designated or elected Office, and the corresponding Notes¹ which have been revised, are reproduced below.

Section 11 of the revised form contains the new extension states Lithuania² and Latvia³. In Section 7 the part relating to the filing of a translation of the priority application(s) has been removed because the new version of Rule 38(4) EPC⁴ does not now require this translation until later.

It is recommended that applicants use the revised form, although copies of the existing version⁵ may be used up.

COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

8^e édition de la "Convention sur le brevet européen" - Corrigendum

Les marges minimales indiquées dans la règle 35, paragraphe 6, doivent se lire dans la version allemande et française comme suit :

marge du haut : 2 cm
marge de gauche : 2,5 cm
marge de droite : 2 cm
marge du bas : 2 cm

Les utilisateurs de la 8^e édition de la "Convention sur le brevet européen" sont invités à modifier en conséquence les indications en centimètres figurant aux pages 264 et 265.

Communiqué en date du 11 août 1995, relatif à la nouvelle version du formulaire 1200

Une nouvelle version¹ du formulaire d'entrée dans la phase régionale devant l'OEB agissant en qualité d'Office désigné ou élu (EPA/EPO/OEB Form 1200) et de la notice qui l'accompagne est reproduite ci-après.

La rubrique 11 de la nouvelle version inclut la Lituanie² et la Lettonie³ qui font désormais partie des pays autorisant l'extension. Par contre, la partie de la rubrique 7 portant sur la production de la traduction de la ou des demandes ouvrant le droit de priorité a été supprimée, car en vertu de la nouvelle version de la règle 38 (4) CBE⁴, la traduction n'est exigée que plus tard.

Il est recommandé d'utiliser la nouvelle version du formulaire. Il est toutefois possible de continuer à employer les exemplaires restants de la version du formulaire en vigueur jusqu'à présent⁵.

¹ Das neue Formblatt und Merkblatt tragen die Druckbezeichnung "EPA/EPO/OEB Form 1200 09.95". Sie können beim EPA vorzugsweise in Wien sowie in München, Den Haag und Berlin sowie bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos bezogen werden.

² ABl. EPA 1994, 527.

³ ABl. EPA 1995, 345.

⁴ ABl. EPA 1995, 9 und 409.

⁵ ABl. EPA 1994, 508.

¹ This form and the Notes to it (reference "EPA/EPO/OEB Form 1200 09.95") are obtainable free of charge from the EPO (preferably from Vienna, but also from Munich, The Hague and Berlin) and the central industrial property offices of the contracting states.

² OJ EPO 1994, 527.

³ OJ EPO 1995, 345.

⁴ OJ EPO 1995, 9 and 409.

⁵ OJ EPO 1994, 508.

¹ Le nouveau formulaire et la notice qui l'accompagne portent la référence "EPA/EPO/OEB 100 09.95". Il est possible de se les procurer gratuitement soit auprès de l'OEB, de préférence à Vienne ou bien à Munich, La Haye ou Berlin, soit auprès des services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants.

² JO OEB 1994, 527.

³ JO OEB 1995, 345.

⁴ JO OEB 1995, 9 et 409.

⁵ JO OEB 1994, 508.